

PRESENTACIONES A CONGRESOS

LO DICHO Y LO NO DICHO EN EL DISCURSO DE EX SOLDADOS COMBATIENTES DE MALVINAS. UNA PERSPECTIVA FONOAUDIOLÓGICA

THE SAID AND THE UNSAID IN THE DISCOURSE OF MALVINAS WAR VETERANS: A SPEECH-LANGUAGE PATHOLOGY PERSPECTIVE



Autora: Lic. Mara A. Méndez

Lic. en Fonoaudiología, Escuela de Fonoaudiología- FCM - UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

Contacto de correspondencia: fono.mara.mendez@gmail.com



RECIBIDO: DICIEMBRE 2025
ACEPTADO: MAYO 2026

Nota: El siguiente manuscrito fue redactado íntegramente con la finalidad de ser expuesto durante el “II Encuentro Interuniversitario en Fonoaudiología”, llevado a cabo los días 12, 13 y 14 de noviembre del año 2025, en la ciudad de San Luis, provincia de San Luis, Argentina. El texto aquí presentado no cuenta con financiación.

RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo compartir y reflexionar sobre la experiencia de investigación desarrollada en la tesina de grado titulada “Lo dicho y lo no dicho: estudio analítico sobre el discurso de ex combatientes de Malvinas”. La investigación se propuso analizar las características del discurso de veteranos de la Guerra de Malvinas, focalizando en la relación entre lenguaje, experiencia traumática y

construcción subjetiva, desde una perspectiva fonoaudiológica.

El estudio se sustentó en el Análisis Crítico del Discurso, particularmente en las categorías de “lo dicho”, “lo no dicho”, silencio y sujeto, y se desarrolló bajo un enfoque cualitativo mediante entrevistas abiertas a ex combatientes de la ciudad de Rosario. Esta metodología permitió recuperar no sólo los contenidos discursivos, sino también los silencios significantes, los

desplazamientos en la posición del sujeto y la presencia de recursos no verbales en el decir.

PALABRAS CLAVE: discurso; fonoaudiología; análisis crítico del discurso; ex combatientes de Malvinas

THE SAID AND THE UNSAID IN THE DISCOURSE OF MALVINAS WAR VETERANS: A SPEECH-LANGUAGE PATHOLOGY PERSPECTIVE

ABSTRACT

This paper aims to share and reflect on the research experience developed in the undergraduate thesis entitled “What is said and what is left unsaid: an analytical study of the discourse of Malvinas war veterans”.

The study sought to analyze the characteristics of the discourse of Malvinas War veterans, focusing on the relationship between language, traumatic experience, and subjective construction from a speech-language pathology perspective.

The research was grounded in Critical Discourse Analysis, particularly in the categories of “what

is said,” “what is left unsaid,” silence, and subject. It was conducted using a qualitative approach through open-ended interviews with veterans from the city of Rosario. This methodology made it possible to explore not only the discursive content, but also meaningful silences, shifts in subject positioning, and the presence of nonverbal resources in speech.

KEYWORDS: discourse; speech-language pathology; critical discourse analysis; Malvinas war veterans

INTRODUCCIÓN

La presente investigación se inscribe en el campo de la fonoaudiología, específicamente en la intersección entre lenguaje, subjetividad y trauma. Aborda la denominada “Causa Malvinas” desde una perspectiva clínica del discurso, con el objetivo de analizar las marcas que el acontecimiento bélico imprime en las producciones discursivas de quienes participaron en él.

El estudio se centra en el análisis de entrevistas realizadas a siete veteranos del Centro de Ex-Soldados Combatientes de Rosario en el año 2024, tomando como marco teórico el Análisis

del Discurso, particularmente los desarrollos de Eni Orlandi (1999). Desde esta perspectiva, el discurso es concebido como un proceso de producción de sentidos históricamente situado, en el que intervienen condiciones ideológicas, sociales y subjetivas.

La presunción que orienta este trabajo sostiene que el discurso de los excombatientes presenta huellas del trauma que se manifiestan tanto en lo explícitamente dicho como en aquello que queda en los márgenes del lenguaje: silencios, desplazamientos, repeticiones y opacidades semánticas. En este sentido, se propone que el

análisis fonoaudiológico puede constituirse en una herramienta relevante para la comprensión clínica de estos fenómenos, ampliando el campo disciplinar más allá de sus abordajes tradicionales.

Asimismo, la investigación se justifica en una vacancia específica: si bien la Guerra de Malvinas ha sido ampliamente estudiada desde la historia, la sociología y la psicología, existen escasos desarrollos desde la fonoaudiología donde se aborde el lenguaje como espacio de inscripción del trauma. Del mismo modo, este trabajo lleva al plano empírico la metodología del Análisis Crítico del Discurso, manteniendo una perspectiva interdisciplinaria orientada a la reconstrucción histórica del corpus teórico y a la selección de criterios epistemológicos acordes a la teoría de base. En este sentido, se adoptan el enfoque relacional (Menéndez, 2022) y un diseño cualitativo, retomando los aportes de Guber (2004).

Observación: Marco histórico y presentación del caso

El corpus teórico fue construido a partir de una reconstrucción histórica basada en los aportes de diversos historiadores, entre ellos Lorenz (2005) y Chao (2012). Se buscó comprender la Guerra de Malvinas como producto de un complejo entramado histórico, político, económico y social. En consonancia, la bibliografía señala que el conflicto bélico, desarrollado entre el 2 de abril y el 14 de junio de 1982, tuvo lugar en el contexto de la última dictadura cívico-militar argentina. En este escenario, la recuperación de las Islas Malvinas fue utilizada como estrategia política por el gobierno de facto con el objetivo de recuperar legitimidad frente a una sociedad atravesada por la crisis económica y el descrédito institucional.

Los sujetos enviados al frente eran, en su mayoría, conscriptos de entre 18 y 20 años que cumplían con el Servicio Militar Obligatorio. Esta

condición introduce un elemento central en la comprensión del trauma: la ausencia de elección. A ello se suman las condiciones extremas en las que se desarrolló la experiencia bélica, caracterizadas no solo por el enfrentamiento con fuerzas enemigas, sino también por situaciones de maltrato, desnutrición y violencia ejercida por parte de superiores dentro del propio ejército argentino.

El trabajo de campo se llevó a cabo en el Centro de Ex-Soldados Combatientes de Rosario, institución fundada en los años posteriores al conflicto como respuesta al abandono estatal y de una buena parte de la sociedad. Este espacio ha funcionado históricamente como lugar de contención, construcción identitaria y elaboración colectiva de la experiencia traumática. En la actualidad, se configura también como un dispositivo de transmisión de memoria a través de actividades comunitarias y educativas.

El Análisis Crítico del Discurso toma como base teórica aportes del materialismo histórico, el psicoanálisis y la lingüística, con el objetivo de comprender el funcionamiento de los objetos simbólicos en su inscripción histórico-contextual. En este marco, las entrevistas realizadas permiten reconstruir no sólo las vivencias del contexto bélico, sino también las condiciones previas y posteriores. Se buscó no sólo describir el contexto a partir de reconstrucciones empíricas, sino también acceder a las experiencias singulares de los sujetos.

En este sentido, las entrevistas evidencian trayectorias vitales atravesadas por la precariedad socioeconómica, con acceso limitado a la educación formal y una inserción temprana en el mundo laboral. La dicotomía

“trabajar o estudiar” aparece como un organizador central de estas biografías:

E15: Mara: Antes de ir a Malvinas usted estaba en la escuela / que estaba haciendo(?)

E16: Entrevistado: eh hh si / yo estaba trabajando ya/ ya no no/ no/ no/ no hacía más escuela / eh pasa que // viste como era antes..., o estudias / o trabajas

E17: Mara: y de que estaba trabajando (?)

E18: Entrevistado: así que yo estaba... / estaba haciendo changas de lo que sea, hacía changa// no/ no es que estaba en un lugar determinado/ he trabajado en carpintería y trabajaba en varios lugares/ pero bueno/ siempre haciendo changa/ no/ no/ no definitivo. Después de venir Malvinas bien así definitivamente/ si fijo. (RVH, comunicación personal, 5 de julio de 2024).

Esta expresión se encuentra presente en el discurso de los siete entrevistados, configurándose como un enunciado socialmente instalado en la Argentina de la época. Desde el punto de vista sintáctico, se presenta como una oposición entre dos alternativas posibles; sin embargo, cabe preguntarse si dicha elección era efectivamente tal. Los relatos indican que el inicio de la actividad laboral se producía, en muchos casos, entre los 11 y 13 años de edad.

Asimismo, se identifican mandatos de género fuertemente arraigados, en los cuales el servicio militar se presenta como una instancia de validación de la masculinidad. La guerra, en este marco, no solo irrumpe como acontecimiento traumático, sino que se inscribe en una trama simbólica previa que condiciona las formas de significarla.

E13: Mara: y qué sentiste en ese momento(?) que era lo que te decía tu familia (?)

E14: Entrevistado: no/ no/ qué pasa(?) Que antes usaba mucho ese que los padres te decían los abuelos para hacerte hombre tenés que ir a hacer el servicio militar esas cosas viejas de ante, pero entonces uno ya la tenía incorporado

porque mi papá hizo el servicio mi abuelo lo hizo lo hice yo lo hizo mi hermano. // Bueno, después se cortó claro, pero no, no// era una obligación que uno tenía con él con el estado por la patria desde como decir cómo es tanto como estudiar cómo hacer el servicio militar y vos te das cuenta de que te vas a te cortaba la carrera de estudio porque te agarraba los 18 años los chicos que estuvieron estudiando/ o sea/ a nivel secundario universitario los cortó. /Y bueno/ no fue el caso mío porque yo lo estaba trabajando. (OL, comunicación personal, 11 de julio de 2024).

Otro elemento relevante es la incertidumbre que rodeó el traslado al frente: muchos de los entrevistados refieren haber tomado conocimiento de su participación en el conflicto una vez embarcados, sin posibilidad de anticipación ni preparación. Esta dimensión refuerza la vivencia de desamparo que atraviesa sus relatos.

DISCUSIÓN

Desde la perspectiva del Análisis del Discurso, el lenguaje no es un mero instrumento de comunicación, sino un espacio en el que se producen, circulan y se co-construyen sentidos. En este marco, el discurso de los ex-combatientes se constituye como un territorio privilegiado para indagar los modos en que el trauma se inscribe en la subjetividad.

Uno de los fenómenos más significativos identificados en el análisis es la opacidad del lenguaje. La utilización recurrente de términos como “normal” para describir la vida posterior a la guerra no puede ser interpretada de manera literal. Por el contrario, se configura como un operador discursivo que permite velar el sufrimiento, funcionando como un mecanismo de defensa frente a un contexto social que

históricamente ha tendido a invisibilizar o estigmatizar a los veteranos.

E 65: Mara: Y cómo fue la vuelta (?)

E66: Entrevistado: Bueno/ la vuelta. Ehhhh // No/ no sé cómo decirte. / no la tomé con tristeza porque venía a mi casa. // Bueno/ en el caso mío saludo con la familia, ellos contentos y yo más contento porque ya había salido el servicio. Y de ahí en más a buscar de nuevo el trabajo, que fui de nuevo a la carpintería y normal/ normal no la gente del barrio nunca le dije que había // estado no/ no muchos no sabían de que había ido ni tampoco le decía que estuve, nada /// (GR, comunicación personal, 31 de julio de 2024).

De manera similar, el significante “frío” adquiere una densidad semántica que excede lo climático. En los relatos analizados, el frío se asocia a experiencias de miedo, soledad, desprotección e incluso a la cercanía de la muerte. Esta condensación de sentidos permite pensar el lenguaje como un espacio en el que se articulan dimensiones físicas y emocionales del trauma.

E19: Mara: Qué fue lo primero que sentiste cuando pisaste Malvinas (?) te acordás (?)

E20: Yo te digo que a ver cuando doy charla en colegio siempre digo lo mismo como si fuera que estoy reviviendo todo/ yo creo que algo no solamente a mí sino a todo nuestro compañero que que estuvieron allá estamos marcados y que que va a ser imborrable y yo estoy hablando de acá de Malvinas y mi mente está allá. Estoy viendo mis compañeros. Estoy viendo los pozos. Estoy viendo un montón de cosas y sí// un frío terrible una incertidumbre y no sabíamos dónde íbamos a parar/ que era lo que íbamos a tener donde no iban a dejar nada o sea/ calculo que debe ser incertidumbre miedo a lo desconocido y no sé/ pero bueno/ todo eso un montón de emociones sensaciones juntas/ no (?). (GR, comunicación, personal 31 de julio de 2024).

El análisis del silencio resulta central. Lejos de constituir un vacío, se presenta como un

elemento significativo que requiere interpretación. En este sentido, pueden distinguirse diversas modalidades: silencios vinculados a la censura institucional, silencios como estrategia de adaptación social y silencios asociados a la imposibilidad subjetiva de simbolizar experiencias límite.

Retomando los aportes de Eni Orlandi (2012) y Luiza Milano (2000), se identifican categorías como el *silencio local*, el *silencio de resistencia*, el *silencio funcional* y el *silencio significativo*. El silencio local, por ejemplo, refiere a la prohibición del decir, evidenciada en las restricciones impuestas a las comunicaciones durante la guerra. En este caso, el Estado interviene directamente en la producción discursiva, forzando una escisión entre la vivencia subjetiva y su posibilidad de expresión.

Por su parte, el silencio de resistencia se observa en estrategias como la omisión de la condición de excombatiente para acceder al empleo, mientras que el silencio de inhibición se vincula con la imposibilidad de enunciar ciertos contenidos traumáticos.

Otro hallazgo relevante es el desplazamiento del sujeto enunciadador. El uso del pronombre “vos” para relatar experiencias propias introduce una distancia respecto del acontecimiento traumático, funcionando como una estrategia de despersonalización del relato.

E44: De repente se apagaron todas las luces. cuando vos no conoces/ imagínate que te apagan todas las luces del pueblo/ decís que pasó acá/ acá se te cruzan 500.000 preguntas// que va a pasar (?) no/ es que era automatizado / a tal hora se apagaba todos los días/ pero bueno... nosotros no sabíamos eso. y viste vos empezás a mirar para arriba empezás a verla casi empiezan a mirar por atrás de la de la cortina y vos si decís te van a cagar a tiros / pero pobre gente no tenía nada que ver/ pero bueno/tu cabeza ya empieza a 1000 y bueno no/ gracias a dios // ellos de curioso como cualquiera/ pero

bueno/ hasta que amaneció/ amaneció/ ahí si ya volvimos a desayunar/dije/bueno/ nos volvemos qué lindo quiero estar de vuelta/ Quiero ir a mi casa decía yo. // ehh // (media risa) Subimos al avión... (OL, comunicación personal, 11 de julio de 2024).

...Vamos a desayunar/ yoo ni desayuné/ me preparé/ nos subimos a los vao/ se abrieron las compuertas vos sentías el ruido del vao/ que es oruga entonces vos vas sintiendo como va agarrando el agua y el que está arriba se le ve solamente/ en el agua o ve la parte de arriba nada más/ no ves todo el vao bajo el agua// Eh/no le hicieron para hacer un defecto. (RVH, comunicación personal, 5 de julio de 2024).

Desde la clínica fonoaudiológica, estos fenómenos adquieren especial relevancia. El profesional no se limita a intervenir sobre aspectos formales del lenguaje, sino que se posiciona como un intérprete que acompaña la producción de sentidos. En este marco, la escucha clínica se orienta a identificar no solo lo que se dice, sino también cómo se dice y qué queda por fuera del discurso.

CONCLUSIONES

El presente trabajo permite afirmar que la experiencia de la guerra de Malvinas continúa operando en la actualidad a través del discurso de quienes la vivieron. En este sentido, el lenguaje se constituye como un espacio

privilegiado para la elaboración del trauma y la reconstrucción del sujeto.

La fonoaudiología, desde una perspectiva clínica ampliada, aporta herramientas específicas para abordar estos procesos, favoreciendo la resignificación de la experiencia y la recuperación de la capacidad de agencia discursiva.

La autodefinición identitaria emerge como un aspecto central en este proceso. La elección de términos como “veterano”, “ex-combatiente” o “combatiente” no es meramente nominal, sino que implica una toma de posición subjetiva frente a la propia historia. En este sentido, el estudio revela que algunos entrevistados que no presentan un vínculo estrecho con la institución del Centro de Ex soldados Combatientes, se auto definen como “combatientes” y lo argumentan mencionando que ellos siguen luchando para recibir prestaciones y atención médica, para darle de comer a las personas en situación de calle todos los inviernos y en cada reclamo que realizan en pos de la Soberanía Nacional.

Finalmente, se destaca el rol fundamental de los espacios colectivos, como el Centro de Ex-Soldados Combatientes de Rosario, en tanto dispositivos que posibilitan la circulación de la palabra, la construcción de memoria y la elaboración compartida del trauma.

El presente trabajo cuyo objetivo principal se encuentra abocado a realizar una descripción discursiva, culminó en la preservación y construcción de la memoria discursiva colectiva.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ACHILI, E. (2005). *Investigar en Antropología Social. Los desafíos de transmitir un oficio*. Rosario. Laborde.
- ARANTES, L. (1994). "O Fonoaudiólogo, este aprendiz de feiticiero". En Lier de Vitto, M. F. (Org.). *Fonoaudiologia: no sentido da Linguagem*. Cortez Editora.
- BARDONE, L. y SANCEVICH, I. (2014). *Adquisición, patologías y clínica del lenguaje*. Rosario. UNR Editora.
- CHAO, D. (2015). "¿Quién es ex-combatiente? El acampe de los 'movilizados' de Malvinas en la ciudad de Corrientes. (2006-2010)". IIGHI-CONICET-UNNE. Argentina.
https://repositorio.unne.edu.ar/bitstream/handle/123456789/4264/RIUNNE_AR_Chao_L_9.df?sequence=1&isAllowed=y (Visto 30/04/2024).
- (2015). "Los 'movilizados' de Malvinas: condiciones, estrategias, identidades. El caso del acampe 2006-2010 de la ciudad de Corrientes". IIGHI-CONICET-UNNE. Argentina.
- GUBER, R. (2011): *La etnografía: método, campo y reflexividad*. Buenos Aires. Siglo XXI.
- LORENZ, F. (2005). *Los jóvenes y la guerra de Malvinas. A propósito de la película "Los chicos de la guerra"*. Buenos Aires. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación. Dirección Nacional de Gestión Curricular y Formación Docente.
- (2017). *La llamada. Historia de un rumor de la posguerra de Malvinas*. San Miguel de Tucumán. EDUNT.
- MILANO, L. (1999). "El silencio en la clínica fonoaudiológica". Porto Alegre. EIAL-PUCR/RS.
- (2000) "El problema del silencio en la adquisición desviante del lenguaje". Porto Alegre. EIAL-PUCR/RS.
- MENDEZ, M. A. (2024). *Lo dicho y lo no dicho: Estudio analítico sobre las características del discurso en ex-combatientes de Malvinas*. [Tesina de Licenciatura, inédita]. Rosario. Facultad de Ciencias Médicas. UNR.
- ORLANDI, E. (1993). *As Formas do Silêncio*. Campinas, SP Brasil. ED. UNICAMP.
- (1999). *Análisis del Discurso: principios y procedimientos*. Campinas, SP Brasil. ED. UNICAMP.

Como citar

Méndez MA. LO DICHO Y LO NO DICHO EN EL DISCURSO DE EX SOLDADOS COMBATIENTES DE MALVINAS. UNA PERSPECTIVA FONOAUDIOLÓGICA. *Fonoaudiológica*.2026;73(2):43-49.

Disponible en: <https://fonoaudiologica.asalfa.org.ar/index.php/revista/article/view/208>